

**Együttműködési Szerződés 2. számú melléklete**

2011 SZEP 16

---

**ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS  
BÉKÉSSÁMSON KÖZSÉG  
ÖNKORMÁNYZATA  
ÉS  
A BÉKÉS MEGYEI VÍZMŰVEK ZRT.  
KÖZÖTT**

---

**2008**



Vol. 100  
Part 1  
1970

|                                                       |
|-------------------------------------------------------|
| THE JOURNAL OF THE<br>ROYAL ANTHROPOLOGICAL INSTITUTE |
| CONTENTS                                              |
| 1970                                                  |
| Part 1                                                |
| 1-100                                                 |

## Tartalom:

|      |                                                                        |    |
|------|------------------------------------------------------------------------|----|
| I.   | MEGÁLLAPÍTÁSOK.....                                                    | 3  |
| II.  | ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK.....                                           | 4  |
|      | Cél .....                                                              | 4  |
|      | Területi hatály.....                                                   | 4  |
|      | Időbeli hatály .....                                                   | 4  |
|      | Fogalmak .....                                                         | 4  |
| III. | ÜZEMELTETÉS .....                                                      | 4  |
| IV.  | KIJELENTÉSEK ÉS SZAVATOSSÁGVÁLLALÁSOK .....                            | 5  |
|      | Az Önkormányzat kijelentései és szavatosságvállalásai .....            | 5  |
|      | Az Üzemeltető kijelentései és szavatosságvállalásai.....               | 5  |
| V.   | A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI .....                                 | 5  |
|      | (A) Az Önkormányzat jogai .....                                        | 5  |
|      | [bérleti díj].....                                                     | 5  |
|      | [ellenőrzési jog] .....                                                | 6  |
|      | (B) Az Önkormányzat kötelezettségei.....                               | 6  |
|      | [rendelkezésre bocsátás].....                                          | 6  |
|      | [rekonstrukció, felújítás, fejlesztés].....                            | 7  |
|      | (C) Az Üzemeltető jogai .....                                          | 8  |
|      | [kizárólagos jog az üzemeltetésre] .....                               | 8  |
|      | [ellenőrzési jog] .....                                                | 8  |
|      | [közutak, közterületek használata] .....                               | 9  |
|      | [feleslegessé váló víziközművek üzemeltetésből történő kivonása] ..... | 10 |
|      | (D) Az Üzemeltető kötelezettségei.....                                 | 10 |
|      | [az üzemeltetéshez fűződő kötelezettségek] .....                       | 10 |
|      | [közütemi szerződések megkötése].....                                  | 12 |
|      | [díjak beszedése] .....                                                | 12 |
|      | [rekonstrukció, felújítás és fejlesztés] .....                         | 12 |
| VI.  | A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE .....                                           | 13 |
|      | A szerződés megszűnésének módjai.....                                  | 13 |
|      | Rendes felmondás.....                                                  | 14 |
|      | Rendkívüli felmondás.....                                              | 14 |
|      | A szerződés megszűnésének közös szabályai .....                        | 14 |
| VII. | VEGYES RENDELKEZÉSEK .....                                             | 15 |
|      | Üzemeltetési jogviszony módosítása.....                                | 15 |
|      | Részleges érvénytelenség .....                                         | 15 |
|      | Értesítések .....                                                      | 15 |
|      | Viták rendezése .....                                                  | 16 |
|      | 1. sz. MELLÉKLET                                                       |    |
|      | AZ ÜZEMELTETÉSBE ADOTT VAGYONTÁRGYAK LISTÁJA.....                      | 17 |
|      | 2. sz. MELLÉKLET                                                       |    |
|      | ESZKÖZGAZDÁLKODÁSI SZABÁLYZAT.....                                     | 18 |

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry, no matter how small, should be recorded to ensure the integrity of the financial data. This includes not only sales and purchases but also expenses and income. The document further states that regular audits are necessary to verify the accuracy of these records and to identify any discrepancies.

In the second part, the focus shifts to the management of cash flow. It highlights the need for a clear understanding of the company's current financial position and the ability to forecast future cash requirements. The document suggests implementing a system of budgeting and monitoring cash flow to avoid liquidity issues. It also mentions the importance of maintaining a healthy relationship with creditors and suppliers to ensure timely payments and favorable terms.

The third part of the document addresses the issue of taxation. It provides a brief overview of the tax laws that apply to the company and offers practical advice on how to minimize the tax burden. This includes taking advantage of available deductions and credits, as well as ensuring that all tax returns are filed on time. The document also discusses the importance of keeping up-to-date with changes in tax legislation.

Finally, the document concludes with a summary of the key points discussed. It reiterates the importance of accurate record-keeping, effective cash flow management, and proper tax compliance. It encourages the company to adopt a proactive approach to financial management to ensure long-term success and growth.

## ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésztől **Békéssámson Község Önkormányzata** (5946 Békéssámson, Hősök tere 10-12; képviseli: Barna Jánosné polgármester) mint üzemeltetésbe adó - a továbbiakban: "Önkormányzat"

másrésztől az 5600 Békéscsaba, Dobozi út 5. sz. a. székhelyű **Békés Megyei Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (képviselet: dr. Csák Gyula vezérigazgató) mint üzemeltető - a továbbiakban: "Üzemeltető"

között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

### I. MEGÁLLAPÍTÁSOK

1. Az Üzemeltető, illetve jogelődje, a Békés Megyei Víz- és Csatornamű Vállalat 1981. év óta biztosítja az Önkormányzat számára az ivóvíz-szolgáltatást.
2. Az Önkormányzat 2003. november 17. óta az Üzemeltető egyik részvényese.
3. Az Önkormányzat 2008. július 18-án "Üzemeltetési Szerződés" elnevezéssel (a továbbiakban: a "Korábbi Üzemeltetési Szerződés") szerződést kötött az Üzemeltetővel, amellyel -- egyebek mellett -- ellenérték fejében az Üzemeltető működtetésébe adta a szerződésben meghatározott korlátozottan forgalomképes víziközmű-vagyontárgyait, illetve az erre vonatkozóan korábban ráutaló magatartással létrejött megállapodását írásban is megerősítette.
4. A felek rögzítik, hogy a Korábbi Üzemeltetési Szerződés megkötése óta az Üzemeltető, valamint a vízügyi piac működésében, a szabályozási környezetben, továbbá egyéb körülményekben olyan változások következtek be, amelyek szükségessé teszik az Üzemeltető működési struktúrájának, ezen belül az Üzemeltető és az Önkormányzat közötti üzemeltetési jogviszony módosítását.
5. Az előző pontbeli megfontolásból a felek jelen szerződés aláírását megelőzően mindketten aláírták az Üzemeltetőben részvényes települési önkormányzatok és megyei önkormányzat által kötött, módosított tartalmú és egységes szerkezetbe foglalt együttműködési szerződést (a továbbiakban: az "hatályban lévő Együttműködési Szerződés").
6. A hatályban lévő Együttműködési Szerződésben a felek rögzítették az Üzemeltető működési struktúráját, és megállapították az önkormányzati tulajdonú víziközművek Üzemeltető általi üzemeltetésének alapvető szabályait is. Ugyanott a felek megállapodtak, hogy az üzemeltetés egyes részletszabályait az Üzemeltető és az egyes Részvényes Önkormányzatok által kötött, módosított Üzemeltetési Szerződések tartalmazzák.

7. A felek praktikus okokból a szerződés módosításának azon módját választották, hogy módosított tartalmú jogviszonyukat egy új, a módosításokkal egységbe foglalt szerződésbe foglalják, mellyel egyidejűleg a Korábbi Üzemeltetési Szerződést hatályon kívül helyezik. E módosított tartalmú jogviszony szabályait tartalmazza jelen szerződés.

## **II. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK**

### **Cél**

1. Jelen szerződés célja, hogy az Önkormányzat a helyi önkormányzatokról szóló, többször módosított 1990. évi LXV. törvényben és a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvényben foglalt kötelezettségének és feladatainak magas színvonalon eleget tudjon tenni, és ezáltal az ivóvíz és csatornaszolgáltatás fogyasztói a lehetőség szerinti legjobb, legkorszerűbb és leggazdaságosabb szolgáltatásban részesüljenek.

### **Területi hatály**

2. Jelen szerződés területi hatálya alá tartozik a vízjogi üzemeltetési engedélyben meghatározott területen belül az Önkormányzat közigazgatási területe, illetve azon víziközművek által lefedett terület, amelyben az Önkormányzat érdekeltséggel rendelkezik.

### **Időbeli hatály**

3. Jelen szerződést a felek határozatlan időre kötik. Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napján, de nem korábban, mint 2009. január 1. lép hatályba.

### **Fogalmak**

4. A jelen szerződésben használt szavak és egyéb kifejezések, hacsak itt másképpen definiálva nincsenek, a hatályban lévő Együttműködési Szerződésben illetve az Eszközgazdálkodási Szabályzatban meghatározott jelentéssel bírnak.

## **III. ÜZEMELTETÉS**

1. Az Önkormányzat ezennel kötelezi magát, hogy a Korábbi Üzemeltetési Szerződéssel az Üzemeltető üzemeltetésébe leltár szerint adott vagyonát a jelen szerződésben írt feltételekkel az Üzemeltető üzemeltetésében hagyja, az Üzemeltető pedig kötelezi magát, hogy az Önkormányzat korábban ily módon üzemeltetésbe adott vagyonát jelen szerződés rendelkezései szerint tovább üzemelteti.
2. Az önkormányzati közművagyon az Üzemeltető, mint Bérelő, bérleti jogviszony keretében tartja birtokában, minek megfelelően szerződő felek itt nem szabályozott, jelen szerződéssel keletkeztetett magánjogi viszonyaiban a dologbérlet szabályait rendelik alkalmazni.

#### IV. KIJELENTÉSEK ÉS SZAVATOSSÁGVÁLLALÁSOK

##### Az Önkormányzat kijelentései és szavatosságvállalásai

Az Önkormányzat szavatolja, hogy

1. az **1. számú mellékletben** felsorolt vagyontárgyak kizárólagos tulajdonában, illetve kizárólagos önkormányzati törzsvagyonban vannak;
2. azok per-, teher és igénymentesek, ide nem értve a támogatási szerződésből eredő igényeket és kötelezettségeket.

##### Az Üzemeltető kijelentései és szavatosságvállalásai

Az Üzemeltető szavatolja, hogy

3. megfelel a víziközművek üzemeltetéséről szóló 21/2002. (IV.25.) KöViM rendeletben az üzemeltetőre vonatkozóan előírt feltételeknek;
4. rendelkezik a 21/2002. (IV. 25.) KöViM rendelet által előírt üzemeltetési szabályzattal, amely a fenti jogszabálynak megfelelően tartalmazza a szakszerű és biztonságos üzemeltetéssel kapcsolatos műszaki, technológiai, biztonságtechnikai és közegészségügyi előírásokat, továbbá az egyes tevékenységek gyakorlásának személyi feltételeit; a jelenleg érvényben lévő **üzemeltetési szabályzat/utasítás száma: ÜSZ-V 22-45**;
5. rendelkezik a jelen szerződés mellékletében meghatározott víziközművekre vonatkozó vízjogi üzemeltetési engedéllyel, amely alapján jogosult azok üzemeltetésére; a jelenleg érvényes **vízjogi üzemeltetési engedély száma: 202/11/1998.**;
6. A felek közösen szavatolják, hogy évente egy alkalommal és szükség esetén haladéktalanul egyeztetik, valamint a szükséges intézkedéseket megtéve helyesbítik az Önkormányzati tulajdonú közművekre vonatkozó nyilvántartásaikat.  
A megtartott közművagyon-leltár megállapításait a felek könyveikben átvezetik.

#### V. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

##### (A) Az Önkormányzat jogai

###### [bérleti díj]

1. Az Önkormányzat az üzemeltetésbe adott vagyontárgyak birtoklása, használata és hasznosítása átengedése fejében bérleti díjra jogosult.  
Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy az általa megállapított bérleti díj pénzügyi értelemben - mint a szolgáltatás érdekében felmerült költség - beépül a településen folytatott közmű üzemeltetés költségei közé, azt más személy

irányában végzett tevékenységére az Üzemeltető belső szabályai miatt nem terhelheti. Mindezek eredményeként, amennyiben az Önkormányzat a bérleti díj mértékének módosítását kezdeményezi, a szolgáltatott volumenre (víz és szennyvíz m<sup>3</sup>) megegyező összegű, megegyező időbeli hatályú, rendeleti úton bevezetett díjmódosítás is szükséges.

2. Az Önkormányzatot megillető bérleti díj éves mértéke megegyezik az aktuális vízdíjakban és szennyvízdíjakban Ft/m<sup>3</sup> mértékegységben meghatározott fajlagos összeg és az éves fogyasztói számlákban kiszámlázott vízmennyiség és szennyvízmennyiség szorzatával. A tárgyévi bérleti díj évente két részletben esedékes, azzal, hogy az Önkormányzat naptári félévet követő hónapban a Üzemeltető által szolgáltatott adatok ismeretében állítja ki 60 napos fizetési határidővel számláját az Üzemeltető részére.

#### **[ellenőrzési jog]**

3. Az Önkormányzat, mint tulajdonos, jogosult az Üzemeltető részére átadott víziközművek működtetését, valamint a víziközművek állagát érintő minden olyan munkát ellenőrizni, amelyet az Üzemeltető, vagy annak megbízottja végez el. Amennyiben az Önkormányzatnak az ellenőrzés során kifogása merül fel, annak írásbeli közlését követően az Üzemeltető tartozik a kifogás alaposságát megvizsgálni, és minden tőle elvárhatót megtenni annak kiküszöbölése érdekében, feltéve, hogy az észlelt probléma elhárítása az Üzemeltető feladatkörébe tartozik. Az Önkormányzat ellenőrzési joga - különösen - kiterjed az alábbiakra:
  - a vízügyi, közegészségügyi, környezetvédelmi, munkaügyi, tűzvédelmi, stb. szemléken részt vegyen, azokon észrevételeket tegyen, és intézkedéseket kezdeményezzen;
  - a fogyasztói bejelentések alapján hozzá érkező panaszokat és jelzéseket az Üzemeltető részére továbbítsa;
  - a hatályos vízügyi jogszabályi rendelkezéseknek nem megfelelő, nem rendeltetésszerű használatra vonatkozó bejelentéseket az Üzemeltetővel közölje;
  - az Üzemeltető által végzett karbantartási, javítási, rekonstrukciós, felújítási, fejlesztési munkákat ellenőrizze;
  - a díjemelési javaslatok költségeinek ellenőrzésére.

#### **(B) Az Önkormányzat kötelezettségei**

##### **[rendelkezésre bocsátás]**

1. Az Önkormányzat a Korábbi Üzemeltetési Szerződés szerint üzemeltetésbe adott vagyontárgyakon túl az Együttműködési szerződésben meghatározottak alapján a jelen szerződés hatálya alatt megvalósított új víziközmű-vagyont is az Üzemeltető rendelkezésére bocsátja és jelen szerződés szabályai szerint működteti.



### **[rekonstrukció, felújítás, fejlesztés]**

2. Az üzemeltetésbe adott közművagyon pótlása, rekonstrukciója, értéknövelő felújítása, az azon végzett beruházások elvégzése (fejlesztés) az Önkormányzat kötelezettsége.  
Ezen munkák finanszírozására elsősorban az Üzemeltető által az üzemeltetésbe adott vagyon után fizetendő bérleti díj nyújt fedezetet. Amennyiben az Önkormányzat más Önkormányzattal vagy Önkormányzatokkal közösen vesz igénybe víziközművet (regionális vízellátás, több települést ellátó csatornamű vagy vízmű), a bérleti díj megállapításáról a közösen igénybe vett művek rekonstrukciós terheiből a ráeső hányadra is tekintettel hoz döntést.
3. A pótlás, rekonstrukció és értéknövelő felújítás elvégzésére kivételesen az Üzemeltető jogosult, illetve a biztonságos ellátás fenntartása érdekében egyben köteles is.  
Ezen kötelezettség áll fenn akkor, ha az önkormányzati tulajdonú közműhálózaton olyan műszaki probléma keletkezik, amely haladéktalan beavatkozást igényel, s a beavatkozás nyilvánvalóan a rekonstrukciós illetve értéknövelő felújítások számviteli kategóriájába sorolódik, s javítás jellegű beavatkozásra nincs mód, illetve az nem lenne ésszerű. Az Üzemeltető a közvetlen kárveszéllyel járó hibaelhárítást a hibajelentést követően azonnal - de legkésőbb három órán belül - tartozik megkezdeni. A közvetlen kárveszéllyel nem járó üzemzavar elhárítást az Üzemeltető a hibajelentés után 8 napon belül tartozik elvégezni.  
Ilyen helyzet előállásakor az Üzemeltető a hiba bekövetkezésétől számított 72 órán belül (ahol az Önkormányzat erre bármikor elérhető kapcsolattartót, diszpécser szolgálatot működtet azonnal) értesíteni köteles az Önkormányzatot, aki jogosult képviselője útján a beavatkozást megtekinteni, arról tájékozódni.
4. Ha a Üzemeltetőnek felróható okból a víziközmű tárgyak, eszközök, berendezések elvárható pótlása, rekonstrukciója elmarad, és a szolgáltatás folyamatosságát vagy biztonságát veszélyezteti, az Önkormányzat jelen szerződési pontra történő szó szerinti hivatkozással, a teljesítésre elégséges határidő egyidejű kitűzésével írásban felszólítja az Üzemeltetőt a szükséges intézkedések megtételére, s ennek eredménytelensége esetén a Üzemeltető költségére maga gondoskodhat a szükséges beavatkozások elvégzéséről.
5. A Üzemeltető a 3. pontban meghatározottak szerint elvégzett beavatkozásokat a naptári negyedévet követő hónapban teljes önköltségi ár + 3% árrést tartalmazó áron jogosult tárgyév december 31. napjára szóló fizetési határidővel az Önkormányzat felé leszámlázni.  
A Üzemeltető a számla megküldésével egyidejűleg köteles mindazon adatokat csatolt mellékletben megküldeni, melyek szükségesek ahhoz, hogy a rekonstrukció műszaki és értékbeli szempontból az Önkormányzat könyveiben a számviteli szabályoknak megfelelően nyilvántartásba vehető legyen.

### **[szolgáltatási díjak megállapítása]**

6. Az Üzemeltető az Ártörvény értelmében jogosult és köteles az Önkormányzat felé a szolgáltatási díjak megállapítására javaslatot beterjeszteni. A feleket a díjmegállapítás során együttműködési kötelezettség terheli, ezen együttműködés

tartalmát az Együttműködési Szerződés határozza meg. Ennek értelmében az Önkormányzat köteles az ivóvíz- és csatornaszolgáltatási díj megállapításáról szóló rendeletét a mindenkor hatályban lévő Együttműködési Szerződés, valamint Díjképzési Szabályzat szabályai szerint megalkotni. Az Üzemeltető ezen szabályokat sértő díjmegállapítás jogkövetkezményeit a hatályban lévő Együttműködési Szerződésben foglaltak szerint az Önkormányzattal szemben alkalmazni fogja.

### **(C) Az Üzemeltető jogai**

#### **[kizárólagos jog az üzemeltetésre]**

1. Jelen szerződés időtartama alatt az Üzemeltető rendelkezik a szerződés tárgyi hatálya alá tartozó, meglévő, valamint a szerződés hatálya alatt megvalósított és rendelkezésre bocsátott önkormányzati tulajdonú víziközművek kizárólagos működtetési, üzemeltetési jogával.

#### **[ellenőrzési jog]**

2. Az Üzemeltető jogosult ellenőrizni minden olyan, a működtetést érintő munkálatot, amelyet az Önkormányzat megrendelésére, vagy megbízása alapján harmadik személy végez. Ennek érdekében az Üzemeltető rendelkezésére kell bocsátani az előterveket, valamint az engedélyezési és a kivitelezési terveket, valamint mindazon információt, amely a munkálatok megítélhetőségéhez szükséges. Ez a jog kiterjed a kivitelezés, a műszaki átadás-átvétel nyomon követésére is. Ha a jelen pontbeli munkálatokkal kapcsolatban az Önkormányzat garanciális igényeit annak lejárátát megelőző 30. napig nem érvényesíti, úgy az Üzemeltető belátása szerint jogosult ezen garanciális igényeket annak kötelezettjével szemben érvényesíteni. Az Önkormányzat ennek érdekében a garanciális jogok Üzemeltető általi érvényesítéséhez szükséges okiratokat szükség szerint átadja az Üzemeltető számára.
3. Az Önkormányzat írásban köteles értesíteni az Üzemeltetőt a munkák megkezdéséről. Az Üzemeltető tartozik megjelenni az átadáson, ahol jogosult észrevételeket tenni, melyeket jegyzőkönyvben rögzítenek. Az Üzemeltető a nem megfelelő minőségű, szakszerűtlen, vagy a jóváhagyott tervtől eltérő munka esetében, az észlelt hiba (hiányosságok) súlyától függően, tudomására jutását követően azonnal köteles jelezni és kezdeményezheti az Önkormányzatnál:
  - a munka azonnali leállítását,
  - javítást, cserét,
  - az egész munka átvételének megtagadását.

Abban az esetben, ha jogos észrevételeire érdemi intézkedés nem történik, az új létesítmény üzemeltetését az Üzemeltető feltételekhez kötheti, vagy adott esetben megtagadhatja. Amennyiben az észlelt hiányosságokat és/vagy hibákat az Üzemeltető a munkálatok során nem jelzi az Önkormányzatnak, vagy ha azokkal

kapcsolatos észrevételeit az átadásnál sem teszi meg, úgy nem tagadhatja meg a tárgyi eszköz üzemeltetés céljából való átvételét.

Feltéve, hogy az Üzemeltető megismerhette a terveket, és figyelemmel kísérte a kivitelezést, és arra észrevételt nem tett, az átvétel kötelezettsége alól való mentesülése érdekében nem hivatkozhat sem a tervek, sem a kivitelezés hiányosságaira. Ez azonban nem zárja ki, hogy az Üzemeltető kártérítési, vagy egyéb polgári jogi igényét az Önkormányzattal szemben érvényesítse.

4. Az Önkormányzat, mint képviseleti megbízottat felhatalmazza az Üzemeltetőt, hogy minden olyan, a települési víziközmű közszolgáltatás körében felmerülő az Önkormányzat megrendelésére vagy megbízása alapján végzett munkálatot, illetve szolgáltatást így különösen a települési szennyvízszippantást végző harmadik személynek a teljesítése körében felmerülő tevékenységét annak jogszabályi megfelelése szempontjából ellenőrizze. E tárgyú eljárása során az Üzemeltető munkatársa köteles feltárni, miszerint az Önkormányzat képviseletében jár el. Az Üzemeltető az ellenőrzés eredményéről minden esetben, annak megtörténtétől számított 8 napon belül írásbeli tájékoztatást köteles adni az Önkormányzat részére. Az Üzemeltető az ellenőrzés során birtokába került adatokat, információkat eltérő jogszabályi rendelkezés hiányában saját tevékenysége kapcsán nem használhatja fel.

#### **[tovább-bérbeadás joga]**

5. A közüzemi szolgáltatással összefüggő terhek csökkentése érdekében, az Üzemeltetőt járulékos jelleggel megilleti az általa üzemeltetésre átvett közművagyon tovább bérbeadási joga mindazon esetekben, amikor az nem korlátozza a szerződés alapvető céljainak teljesülését, illetve nem veszélyezteti az Önkormányzati tulajdon állagát, így különösen antennák víztornyokon történő elhelyezése, reklámfelületek bérbeadása.  
Az Üzemeltető a bérlők által bérleti jogviszony keretében okozott károkért az Önkormányzat irányába úgy felel, mintha azokat maga okozta volna.  
Az Üzemeltető ezen kiegészítő tevékenység eredményeként realizált bérleti díj bevétel 50%-át a tárgynegyedévet követő hónapban az előzetes adatközlése szerint kiállított számla alapján, mint vagyonhasznosítási jutalék, az Önkormányzatnak megfizetni köteles.  
A bérleti szerződések megkötése során az Üzemeltető az Önkormányzattal egyetértésben jár el.

#### **[közutak, közterületek használata]**

6. Az Üzemeltető kötelezettségeinek gyakorlásához a szükséges mértékig jogosult az Önkormányzati közterületeket igénybe venni, az utakra, illetve közterületekre vonatkozó szabályok betartása mellett. Az Önkormányzat vállalja, hogy jelen szerződésben foglalt feladatai ellátása érdekében az Üzemeltető által igénybe vett közterületen az Üzemeltető emblémájával ellátott járműveire parkolási díjat nem érvényesít figyelmeztető jelzés használata esetében. Azokon a közutakon, amelyeknek a tulajdon- és kezelési joga nem az Önkormányzat hatáskörébe tartozik, az Üzemeltető az engedélyek, szolgalmak biztosítását szükség esetén az Önkormányzat közreműködésével intézi, és az Önkormányzat ezen közreműködést – a kapcsolódó díjak kivételével – megadni vállalja.

**[feleslegessé váló víziközművek üzemeltetésből történő kivonása]**

7. A szolgáltatásban feleslegessé váló víziközmű-vagyon üzemeltetési körből történő kivonását az Üzemeltető jogosult az erre vonatkozó szakmai indokokkal alátámasztva kezdeményezni, és az Önkormányzat tartozik azt elfogadni. Az üzemeltetésből kivont közművagyon visszaadásával járó költségek az Önkormányzatot terhelik.

**(D) Az Üzemeltető kötelezettségei**

**[az üzemeltetéshez fűződő kötelezettségek]**

1. A Üzemeltető köteles a rendelkezésére bocsátott víziközműveket – a szükséges mértékben – folyamatosan, szakszerűen kezelni és működtetni, azok rendszeres karbantartásáról, javításáról gondoskodni. Az Üzemeltető üzemeltetői feladatainak a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, a hatályban lévő Együttműködési Szerződésben, és jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően köteles eleget tenni.

Az Üzemeltető köteles különösen:

- a vízjogi üzemeltetési engedélyben előírt feltételeknek mindenkor eleget tenni;
- újonnan létesített víziközmű Önkormányzat általi üzemeltetésbe adása esetén a vonatkozó vízjogi üzemeltetési engedélyt beszerezni, amelyhez az Önkormányzat minden szükséges közreműködést köteles megadni;
- a jelen szerződés tárgyát képező szolgáltatás folyamatos ellátásához szükséges műszaki és személyi feltételeket biztosítani;
- az üzemeltetésbe vett vagyontárgyakat rendeltetésszerűen, az elvárható legnagyobb gondossággal használni és működtetni, továbbá annak állagát megóvni, azzal, hogy a vagyontárgy neki felróható esetleges megsemmisüléséből vagy megrongálódásából eredő kárért a polgári jog általános szabályai szerint felelősséggel tartozik;
- a fogyasztóktól a közüzemi díjakat beszedni, illetőleg annak érvényesítése iránt az ésszerű gazdálkodás szabályai szerint intézkedni;
- a szükséges karbantartási, javítási munkálatokat megfelelő időben és minőségben elvégezni;
- hibaelhárító részleget üzemeltetni, vagy igénybe venni, éjjel-nappal működő ügyeleti szolgálatot szervezni, a fogyasztókkal a jogszabály szerinti kapcsolatot tartani;

- hibaelhárítás során a jogszabályi és egyéb ágazati előírások szerint eljárni, és biztosítani a hiba kijavítását az elhárítási határidőn belül, és a fogyasztók ellátásáról gondoskodni;
  - a fogyasztói vízmérők időszakos cseréjét, javítását, hitelesítését megszervezni és elvégezni vagy elvégeztetni;
  - az illetékes hatóságok által előírt mennyiségi és minőségi paraméterek vonatkozásában szükséges méréseket, vizsgálatokat és elemzéseket elvégezni;
  - üzemnaplót vezetni, amely tartalmazza a víziközmű működtetésével kapcsolatos minden lényeges adatot és eseményt;
  - jelen szerződés mellékletében felsorolt tárgyi eszközökre vagyonbiztosítást kötni;
2. A fentieken túl az Üzemeltető köteles az Önkormányzat által üzemeltetésre átadott víziközművek működtetéséhez kapcsolódó és a működtetőt terhelő környezetvédelmi, más hatósági előírásoknak eleget tenni, és ezzel összefüggésben viselni mindazon károkat, amelyek a működtetéshez kapcsolódó hatósági előírások neki felróható megszegéséből erednek; amennyiben a hatóságok által érvényesített bírságok nem a Üzemeltető szerződéses kötelezettségeinek megszegése miatt előálló körülmények okán lettek kivetve – így különösen, ha valamely korszerűsítés, bővítő beruházás elmaradása eredményezi a bírságtételek megjelenését – a kifizetett bírság összegét (pl.: szennyvíz bírság) a Üzemeltető a település területén végzett szolgáltatási tevékenységének költségeihez terheli.
  3. Az Üzemeltető kötelezettségét képezi továbbá az ivóvízbázis védelmi feladatok ellátása is, mely tevékenység indokolt költségei arányos részben beépülnek a települési üzemeltetési költségek közé.
  4. A fentiekre is tekintettel az Üzemeltető az Önkormányzati vagyon üzemeltetése során keletkező hulladékokat, esetleges veszélyes anyagokat az Üzemeltető a környezetvédelmi jogszabályok maradéktalan betartásával köteles kezelni, illetve lehetőség szerint az üzemeltetés költségeinek csökkentése érdekében hasznosítani.
  5. Az Üzemeltető olyan pontos, hiteles, analitikus részletességgel is áttekinthető, az ügyviteli lehetőségekhez mérten naprakész költségkimutatásokat köteles vezetni a településre vonatkozó legyűjtéssel is, mely megnyugtató alapját képezheti a szolgáltatási díjak mindenkor megállapításának. A nyilvántartásokba az Önkormányzat megbízottja bármikor betekinthez, további felvilágosítást kérhet.
  6. Az Üzemeltető tartozik továbbá az arra jogosultak számára hozzáférhető és folyamatos nyilvántartást vezetni, illetve az Önkormányzat által vezetett, közművekkel kapcsolatos nyilvántartások vezetésében adatszolgáltatás útján közreműködni. Mindennemű adatszolgáltatás tekintetében az Üzemeltető az Önkormányzatot egyidejűleg fennálló tulajdonosi minőségére tekintettel köteles kezelni. Harmadik személy irányában, a szerződés teljesítése körében felmerülő adatszolgáltatás során az Üzemeltető a polgári jog üzleti titokra vonatkozó szabályai, és az 1992. évi LXIII. törvény rendelkezései szerint köteles eljárni.



### **[közüzemi szerződések megkötése]**

7. Az Üzemeltető az Önkormányzat közigazgatási területén található fogyasztókkal a Polgári Törvénykönyv és a közműves ivóvízellátásról és a közműves szennyvízelvezetésről szóló 38/1995. (IV.5.) Korm. rendelet előírásai szerint köteles eljárni, és ennek keretében a fogyasztókkal a szolgáltatási szerződést megkötöni.
8. Amennyiben az Önkormányzat közigazgatási területén található, az Üzemeltető által üzemeltetett törzshálózat mentén fekvő ingatlan tulajdonosa (vagy egyéb jogcímen használója) az ingatlan közműhálózatba való bekötését kezdeményezi, az Üzemeltető a bekötés lehetőségeiről és feltételeiről előzetes tájékoztatást ad. A bekötési vízmérő felszerelését, cseréjét, valamint csatlakozás készítését - a jogszabályi feltételek teljesülése esetén – az Üzemeltető vagy megbízottja köteles elvégezni.

### **[díjak beszedése]**

9. Az Üzemeltető jogosult és egyben tartozik a víziközmű szolgáltatások igénybevételeért a fogyasztókkal szemben az Önkormányzat díjrendeletében megállapított víz- és csatornaszolgáltatási díjat felszámítani, továbbá az egyéb irányadó jogszabályoknak megfelelően a víziközmű-fejlesztési hozzájárulást, valamint a vízterhelési díjat beszedni, illetve ezen díjigényeket érvényesíteni.

### **[karbantartás és javítás]**

10. Az Üzemeltető karbantartási és javítási kötelezettsége kiterjed minden, az üzemeltetésében lévő Önkormányzati tulajdonú víziközműtárgy, nyomvonalas létesítmény, berendezés, felszerelés, gépészeti, villamos erőátviteli működtetés, jelzést szolgáló, jelátviteli, valamint hidraulikai berendezés folyamatos, zavartalan és biztonságos működtetést szolgáló javítási, karbantartási munka saját költségen történő elvégzésére, valamint az ezekre vonatkozó hibaelhárításra.  
A karbantartás - beleértve a külső javításokat is - tárgykörébe a szerződés **2. számú mellékletét** képező „Eszközgazdálkodási Szabályzat” szerinti gazdasági tevékenységek tartoznak.

11. Amennyiben az Üzemeltetőnek felróható okból a víziközmű tárgyak, eszközök, berendezések karbantartása, javítása elmarad, és ez a szolgáltatás folyamatosságát vagy biztonságát veszélyezteti, az Önkormányzat jelen pontra történő hivatkozással írásban felszólítja az Üzemeltetőt a munka elvégzésére. Ha az Üzemeltető ennek ellenére is késlekedik a karbantartás vagy javítás elvégzésével, úgy ezen munkálatokat az Önkormányzat jogosult az Üzemeltető költségére elvégezni.

### **[rekonstrukció, felújítás és fejlesztés]**

12. A víziközmű hálózat nyomvonalas létesítményein, műtárgyain, berendezésein szükségessé váló pótlások-, rekonstrukciók, és értéknövelő felújítások elvégzése

az Önkormányzat, mint tulajdonos joga és kötelezettsége, ahhoz az Üzemeltető szakmai segítséget nyújt.

A rekonstrukció és értéknövelő felújítás tárgykörébe a **2. számú mellékletként** csatolt „Eszközgazdálkodási Szabályzat” szerinti gazdasági tevékenységek tartoznak.

13. Az Üzemeltető legkésőbb a következő évi díjrendelet javaslat megküldésével egyidejűleg tájékoztatni köteles az Önkormányzatot közműveinek általános állapotáról, illetve javaslatot kell, hogy előterjesszen az egy éven belül szükségessé váló rekonstrukciós beavatkozásokról. Javaslatában az Üzemeltető az egyes rekonstrukciós tételek műszaki indokoltságát, várható bekerülési költségét, illetve a beavatkozások elmaradásának várható és lehetséges következményeit is köteles ismertetni, az Önkormányzat közművagyon gazdálkodással kapcsolatos következő évre vonatkozó döntéseinek elősegítése érdekében. Azokról a munkákról, amelyeket több önkormányzat tulajdonában, illetve használatában lévő víziközműveken kell végezni, az összes érintett önkormányzat részére javaslatot kell küldeni azzal, hogy az elvégzendő munka az egyes önkormányzatokat érdekeltségük arányában terheli. Amennyiben az érdekeltségi arányok nem rögzítettek külön megállapodásban vagy szerződésben az érdekelt önkormányzatok között, akkor a tárgyi víziközmű előző három év igénybevételeinek arányában kell figyelembe venni.
14. A rekonstrukciós és felújítási munkák költségét az Önkormányzat szerepelteti az adott gazdasági év költségvetésében. A rekonstrukciós és felújítási tervre vonatkozó, az Üzemeltetőtől beérkezett rekonstrukciós és felújítási igényekkel kapcsolatban az önkormányzat legkésőbb minden év április 30-ig meghozza a szükséges döntéseit.
15. Azon jogszabály által meghatározott esetekben - így különösen új fogyasztói rákötések elvégzésékor - amikor az Üzemeltető vagy megbízottja a fogyasztótól beszedett víziközműfejlesztési hozzájárulásból valósít meg az önkormányzati tulajdonú víziközműhálózat tekintetében kapacitásbővülést, illetve technológiai színvonal-emelkedést eredményező beruházást, a felek a létrehozott beruházási javakkal legkésőbb a beruházás befejezési évének december 31. napjáig számolnak el. Az Üzemeltető a létrehozott tárgyi eszközöket Önkormányzatnak átadja, és azt az Önkormányzat nyilvántartásba veszi.

## **VI. A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE**

### **A szerződés megszűnésének módjai**

1. Jelen szerződés közös megegyezéssel, továbbá a felek rendes és rendkívüli felmondása esetén szűnik meg. A felek magukra nézve kötelezőnek ismerik el, hogy jelen üzemeltetési szerződés akár közös megegyezéssel, akár bármelyik fél általi rendkívüli vagy az Önkormányzat által rendes felmondással történő megszüntetése – a másik féllel való közléssel egyidőben az Együttműködési Szerződést is megszünteti. Ebben az esetben a felek az Együttműködési Szerződés 36. pontjában foglalt eljárást követve járnak el.

## **Rendes felmondás**

2. Jelen szerződést az Önkormányzat a felmondásnak az Üzemeltetővel történt közlést követő naptári évet követő év első munkanapjára mondhatja fel. Az Üzemeltető jelen üzemeltetési szerződést rendes felmondás útján nem szüntetheti meg.

## **Rendkívüli felmondás**

3. Ha valamely fél jelen szerződésbeli kötelezettségeit súlyosan és a másik fél működőképességét veszélyeztető módon megszegi -- ide értve azt az esetet is, ha az Önkormányzat az önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvényben az ivóvízellátással kapcsolatban meghatározott kötelezettségeinek az Üzemeltetőnek felróható okból nem tudott eleget tenni -- és szerződésszegését a másik fél írásbeli felszólítása ellenére, az arra történő felszólítástól számított 60 napon belül nem reparálja, a másik fél jelen szerződést a felmondás írásbeli közlésétől számított 60. napra felmondhatja.

## **A szerződés megszűnésének közös szabályai**

4. Jelen szerződés megszűnésekor az Üzemeltető ellenszolgáltatás nélkül, rendeltetésszerű használatra alkalmas műszaki állapotban (üzemképes állapotban) köteles az Önkormányzatnak a szerződés megkötésekor rábízott és a szerződés ideje alatt Önkormányzati pénzeszközből keletkezett víziközmű-vagyont visszaadni.
5. A felek jelen szerződés megszűnése esetén az üzemeltetésbe adott közművagyonnal kölcsönösen elszámolnak. Ennek keretében az Önkormányzat köteles megtéríteni az Üzemeltető által az Önkormányzatnak átadott azon vagyontárgyak értékét, melyek kimutathatóan az Üzemeltető finanszírozásában valósultak meg. A megtérítendő összeg az Üzemeltető finanszírozásában megvalósult létesítmények megszűnés kori könyv szerinti nettó értéke. Az Önkormányzat a megelőző három gazdasági év cégszintű követelés-beszedési arányának átlagával korrigált értéken átveszi az Üzemeltető települési víz-csatornadíj kintlévőségét, és azt az elszámolásba bevonja.
6. Amennyiben a megszűnés évében az Üzemeltető víz- csatorna értékesítési volumene a szerződés megszűnése folytán több mint 5 %-kal csökken, úgy az Önkormányzat köteles megtéríteni az Üzemeltetőnek szükséges kapacitásszűkítés költségeit.
7. Ha jelen szerződés az Üzemeltetőnek felróható okból szűnik meg, az Önkormányzat jogosult a felmerült tényleges kárai megtérítésére és nem köteles megfizetni az Üzemeltetőnek az előző pont szerinti szükséges kapacitás-szűkítés költségeit.



8. Ha jelen szerződés az Önkormányzatnak felróható okból szűnik meg, az Üzemeltető teljes körű kártérítésre jogosult, ideértve az általa befektetett tőke meg nem térült részét, illetve az ehhez tartozó elmaradt haszon arányát is.

## **VII. VEGYES RENDELKEZÉSEK**

### **Korábbi megállapodás, Együttműködési szerződés**

1. Jelen szerződés a felek adott tárgyra vonatkozó teljeskörű megállapodását tartalmazza, a szerződés aláírásával a korábbi üzemeltetési szerződés hatályát veszti, és az abból eredő jogok és kötelezettségek jelen szerződésben foglalt, módosított tartalommal élnek tovább.

### **Irányadó jog**

2. A felek közötti üzemeltetési jogviszony tekintetében – a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben – a mindenkor hatályban lévő Együttműködési Szerződés vonatkozó rendelkezései, továbbá a Polgári Törvénykönyv, a vízgazdálkodási tevékenységre vonatkozó szakági, és más jogszabályok mindenkor hatályos rendelkezései alkalmazandóak.

### **Üzemeltetési jogviszony módosítása**

3. Jelen szerződés a hatályban lévő Együttműködési Szerződés 27. pontjában előírtak szerint módosítható.
4. A felek kötelezik magukat, hogy amennyiben jelen szerződés fennállása alatt a jogszabályi háttérben olyan változás következik be, amely jelentősen módosítja jelen szerződés teljesíthetőségét, illetve a felekre háruló terheket, úgy jelen szerződést úgy módosítják, hogy az a lehetőségekhez képest mindkét fél számára előnyös módon igazodjon az új jogszabályi előírásokhoz.

### **Részleges érvénytelenség**

5. Amennyiben a jelen szerződés bármely része érvénytelennek, hatálytalannak, vagy végrehajthatatlannak bizonyulna, úgy az a szerződés egészének érvényességét, hatályosságát, vagy végrehajthatóságát nem érinti, és a felek tartoznak az érvénytelennek, hatálytalannak, vagy végrehajthatatlannak bizonyult részt hasonló gazdasági eredményt biztosító érvényes, hatályos és végrehajtható rendelkezéssel pótolni.

### **Értesítések**

6. Jelen szerződéssel kapcsolatban az értesítések, tájékoztatások akkor hatályosak, ha azokat az alábbiakban megjelölt személyek részére az átvételt igazolva

személyesen adták át, az átadás napján, vagy ha tértivevényes ajánlott levélben küldték meg, a tértivevénnyel igazolt átvétel napján:

Az Önkormányzat részéről:

Név: Barna Jánosné  
Tisztség: polgármester  
Cím: 5946 Békéssámson, Hősök tere 10-12.  
Telefon: 68-470-000; Telefax: 68-470-000

Az Üzemeltető részéről:

Név: dr. Csák Gyula  
Tisztség: vezérigazgató  
Cím: 5600 Békéscsaba, Dobozi út 5.  
Telefon: 06-66/523-210

#### Viták rendezése

8. Arra az esetre, ha a szerződő felek között jelen szerződéssel kapcsolatban jogvita merülne fel, annak eldöntésére a felek – a pertárgy értékétől függően – a Békéscsabai Városi Bíróság, illetve a Békés Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

Békéscsaba, 2008. október 13.

**BÉKÉS MEGYEI VÍZMŰVEK ZRT.**



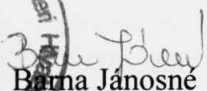
dr. Csák Gyula  
vezérigazgató

BÉKÉS MEGYEI VÍZMŰVEK Zrt.

1

**BÉKÉSSÁMSON KÖZSÉG  
ÖNKORMÁNYZATA**



  
Barna Jánosné  
polgármester

**1. sz. MELLÉKLET**

**AZ ÜZEMELTETÉSBE ADOTT VAGYONTÁRGYAK LISTÁJA**

A Társaság analitikai nyilvántartásának adatai 2007. december 31-i lezárt állapot szerint.

(KÜLÖN DOKUMENTUMBAN)

